

Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]
Band: - (1964)
Heft: 2

Artikel: Créations suisses : tissus, mailles, modèles = Creaciones suizas : tejidos, malla, modelos = Swiss made with swiss materials = Schweizer Schöpfungen : Stoffe, Maschen, Modelle

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-798175>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

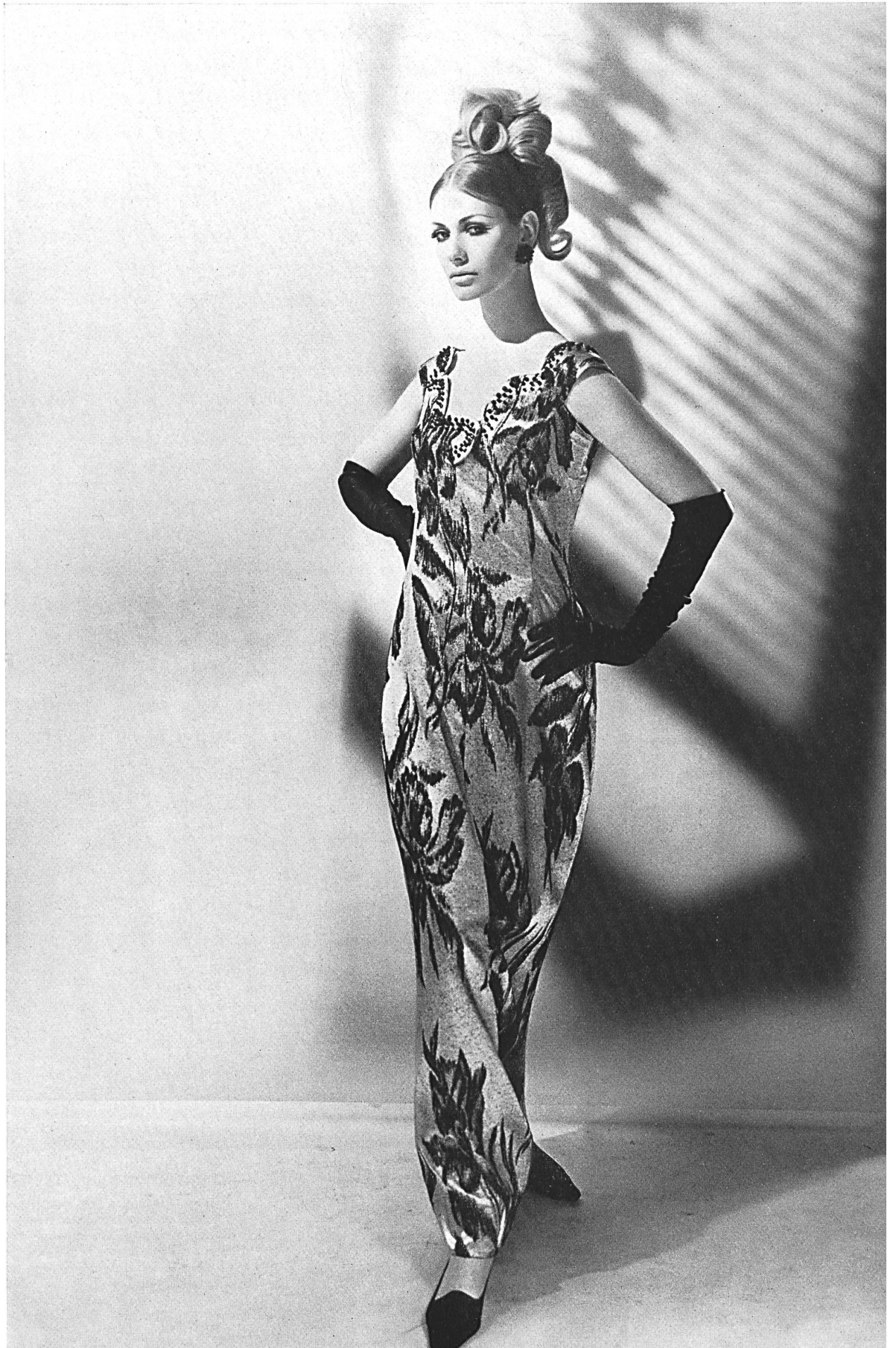
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 13.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Créations suisses:
Tissus — Mailles — Modèles
Swiss Made
with Swiss Materials

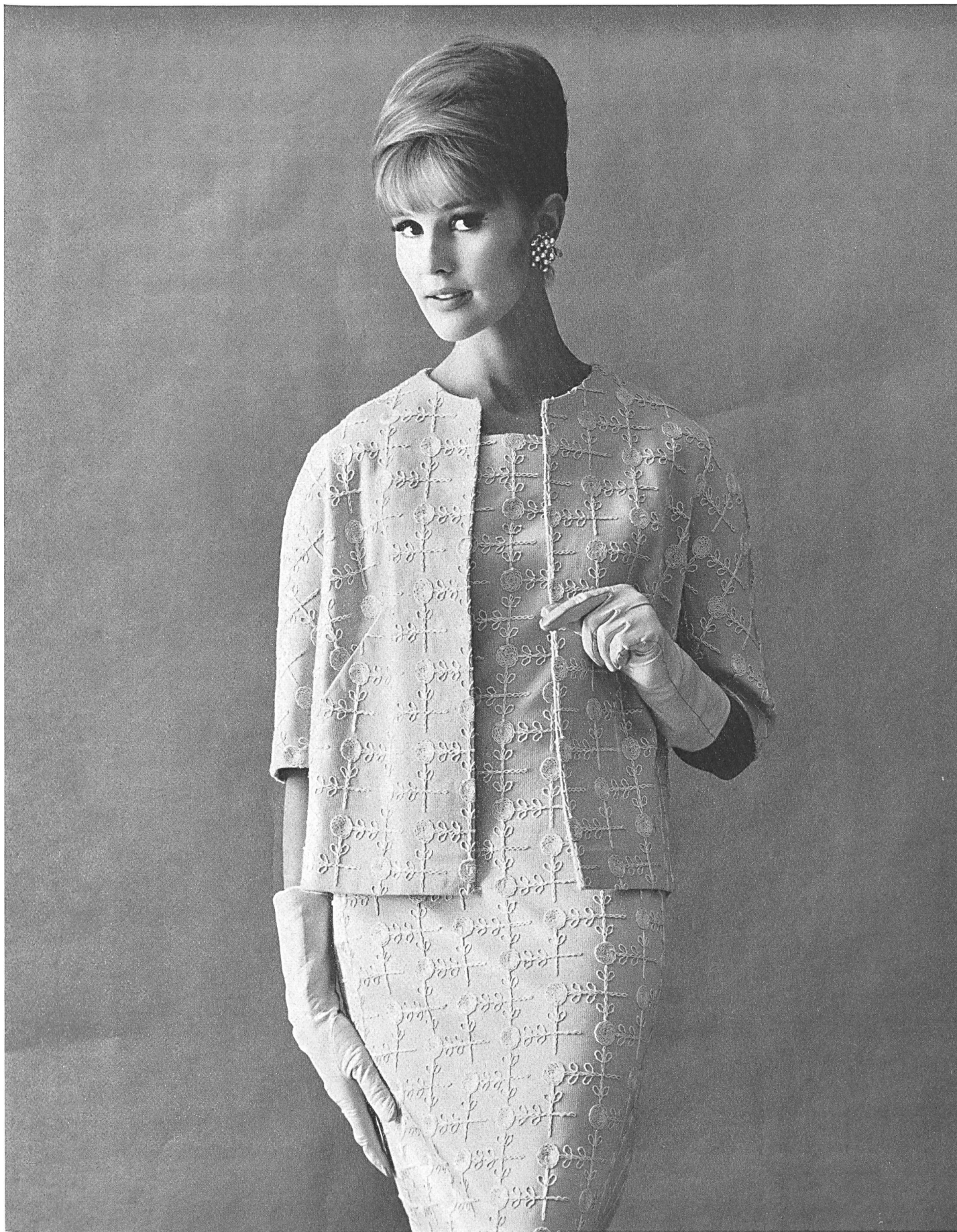
Creaciones suizas:
Tejidos — Malla — Modelos
Schweizer Schöpfungen:
Stoffe — Maschen — Modelle



SOIERIES STEHLI S.A.,
ZURICH
Tissu jacquard en rayonne
et taslan
Rayon and Taslan Jacquard
fabric
Tejido jacquard de rayón
y taslán
Rayonne und Taslan Jac-
quard-Gewebe
Modèle Willy Meyer S.A.,
Zurich



HEER & CIE S.A., THALWIL
Panama de coton imprimé
Printed basket weave cotton
Panama de algodón estampado
Baumwoll-Panama bedruckt
Modèle Rena S.A., Zurich
Photo F. Guniat



UNION S.A., SAINT-GALL

Broderie ton sur ton
Self-toned embroidery
Bordado en el mismo color
Ton-auf-Ton Stickerei
Tissu de mailles en coton « Conit » et
modèle de Vollmöller Fabrique de
bonneterie S.A., Uster
Photo Achille B. Weider



HEER & CIE S.A., THALWIL

Au centre: tissu damier en laine (45 %) et « Térylène » (55 %)

In the middle: checked wool (45 %) and « Terylene » (55 %) fabric

En el medio: Tejido de lana (45 %) y « Terylene » (55 %) con dibujo cuadrado

In der Mitte: Wolle (45 %) und « Terylene » (55 %)-Gewebe mit Schachbrettmuster

Modèle « Charles Dumas », Dumas-Egloff S.A., Châtel-Saint-Denis

Photo Stwolinski

HEER & CIE S.A., THALWIL

Tissu «Tussana» infroissable (crease
resisting fabric / tejido inarrugable /
knitterfreies Gewebe) «Sélection Pontesa»
Photo Kurt Kriewall





HEER & CIE S.A., THALWIL
 Fresco de « Terylène » et laine (« Téry-
 lène » and Wool / « Terileno » y lana /
 « Terylene » und Wolle)
 Modèle Paul Weibel A.G., Gossau
 Photo Lutz



HEER & CIE S.A., THALWIL
 Shantung de « Terylène » et laine (« Tery-
 lene » and wool / « Terileno » y lana /
 « Terylene » und Wolle)
 Modèle Paul Weibel A.G., Gossau
 Photo Lutz



HEER & CIE S.A., THALWIL
 Shantung fibranne infroissable (crease
 resisting / inarrugable / knitterfrei)
 et twill imprimé (printed / estampado /
 bedrukt)
 Modèle Willy Meyer S.A., Zurich
 Photo Lutz



HEER & CIE S.A., THALWIL
 Fresco shantung imprimé (printed /
 estampado / bedrukt)
 Modèle Willy Meyer S.A., Zurich
 Photo Lutz



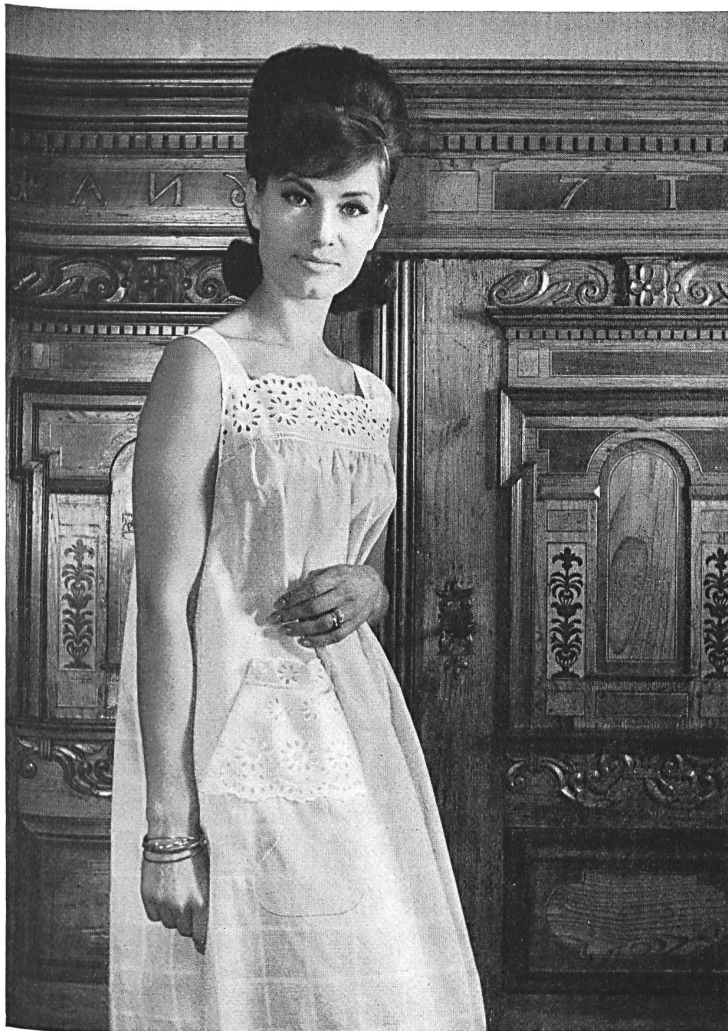
« RECO », REICHENBACH & CO.,
SAINT-GALL

Satin de coton brodé
Embroidered cotton satin
Satén de algodón bordado
Bestickter Baumwoll-Satin
Modèle « Dubarry », Käte Schenkel-
Eckert, Horn



« ABC », ALEX BAUER & CO.,
SAINT-GALL

Broderie multicolore sur tissu éponge
Multicoloured embroidery on terry cloth
Toalla de felpa con bordado multicolor
Mehrfarbige Stickerei auf Frottiertuch
Modèle « Dubarry », Käte Schenkel-
Eckert, Horn



1. « ABC », ALEX BAUER & CO.,
SAINT-GALL
Broderie anglaise
Eyelet embroidery
Encaje inglés
Lochstickerie
Modèle « Dubarry », Käte Schenkel-Eckert,
Horn

2. « ABC », ALEX BAUER & CO.,
SAINT-GALL
Batiste brodée
Embroidered batiste
Batista bordada
Bestickter Batist
Modèles « Dubarry », Käte Schenkel-Eckert,
Horn

3. « ABC », ALEX BAUER & CO.,
SAINT-GALL
Broderie multicolore
Multicoloured embroidery
Bordado multicolor
Mehrfarbige Stickerei
Modèles « Dubarry », Käte Schenkel-Eckert,
Horn





HAUSAMMANN TEXTILES S.A.,
WINTERTHUR

Popeline de coton imprimée
Printed cotton poplin
Popelina de algodón estampada
Bedruckte Baumwollpopeline
Modèle Geny Spielmann & Co., Zurich